



Kurier Gorlicki



MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 9/2010 (202) ISSN 14250829

W roku szkolnym 2009/2010 Miejski Zespół Szkół Nr 5 w Gorlicach nawiązał współpracę z Narodowym Centrum Kultury w Warszawie. W ten sposób w ramach programu - polsko

A JEDNAK RAZEM

- ukraińskiej wymiany młodzieży powstały dwa projekty pod wspólnym tytułem "A jednak razem". Uzyskały akceptację i pełne wsparcie finansowe ze

strony NCK. Najważniejszym celem obu projektów było przełamanie barier kulturowych, językowych i tych o podłożu historycznym między młodzieżą polską i ukraińską.



A JEDNAK RAZEM



Pierwszy projekt był realizowany na Ukrainie, w Białej Cerkwi, nie opodal stolicy kraju - Kijowa, w dniach od 6-12 czerwca br. Wzięto w nim udział 30 uczniów MZS Nr 5, 4 opiekunów (w tym tłumacz) oraz taka sama liczba uczestników i opiekunów ze Szkoły Nr 9 w Białej Cerkwi. Wspólnie zwiedzali Kijów i Białą Cerkiew, poznawali zwyczaje, kulturę, tańce i pieśni charakterystyczne dla miejsc, w których mieszkają. Delektowali się tradycyjnymi potrawami ukraińskimi, uczestniczyli we wspólnych biesiadach i grach sportowych, poznawali język ukraiński i polski, nawiązywali przyjaźnie. Drugi projekt był realizowany w Polsce, w Gorlicach, w dniach od 6-12 września br. Wzięta w nim udział podobna liczba opiekunów i uczestników. Tym razem uczniowie i opiekunowie ze szkoły w Białej Cerkwi zawitali do MZS Nr 5. Spotkali się z bardzo serdecznym przyjęciem ze strony dyrekcji nauczycieli i uczniów. Razem z polską młodzieżą bawili się na ognisku i dyskotecy, gotowali żur i przyrządzali chleb z sadłem, poznawali piękno miasta i okolic, również Zakopanego oraz słuchali najpiękniejszych legend Ziemi Kijowskiej, Ziemi Gorlickiej - w tym z Łemkowszczyzny. Ważnym punktem programu była wizyta w Urzędzie Miasta i spotkanie z burmistrzem Kazimierzem Sterkowiczem oraz wspólny program artystyczny w MZS Nr 5, na którym regionalne tańce i współczesne piosenki prezentowali Polacy, Łemkowie i Ukraińcy. Było to wzruszające, pełne kolorystyki i różnorodnych barw głosów, taktów muzyki, tanecznych kroków, widowisko. Tańce pogórzańskie przeplatały się z łemkowskimi i kozackimi. W kolejnym dniu pobytu występ gości został powtórzony na rynku miasta. Zachwycił wszystkich widzów. Na długo w pamięci pozostaną ogniste tańce kazaczoka oraz rewelacyjny głos małej Natalii. No cóż, program się skończył, ale pomiędzy jego uczestnikami została nawiązana nić wzajemnej tolerancji, akceptacji i podziwu dla odmiennych kultur, a nade wszystko przyjaźnie, które mają przetrwać wiele lat.

Halina Klimek



71. ROCZNICA SOWIECKIEJ INWAZJI NA POLSKĘ



Obchody 71. rocznicy agresji ZSRR na Polskę w dniu 17 września 1939 r. rozpoczęła uroczysta msza św. w Bazylice Mniejszej pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Gorlicach. Mszę św. koncelebrował ks. prałat St. Górski, z udziałem pocztów sztandarowych reprezentujących władze samorządowe Miasta i Powiatu, Policji, Straży Pożarnej, kombatanów, młodzieży z gorlickich szkół. Obecne były delegacje parlamentarzystów, organizacji społecznych. W uroczystości licznie uczestniczyli mieszkańcy Gorlic. Po mszy św. uczestnicy przeszli na cmentarz parafialny w Gorlicach, gdzie złożono symboliczne wieńce i wiązanki kwiatów pod Krzyżem Katyńskim oraz pod tablicą ku czci Poległych i Pomordowanych Żołnierzy Armii Krajowej Obwodu Gorlice.

W tym dniu uczczono też Światowy Dzień Sybiraka oraz przypadającą 27 września rocznicę powstania Polskiego Państwa Podziemnego.

foto: E. Żarnowska



PAŃSTWO PODZIEMNE NA ZIEMI GORLICKIEJ

Gdy toczyły się jeszcze walki na wrześniowych frontach 1939 r., na Ziemi Gorlickiej – w Sękowej i Ropicy Górnej – utworzony został oddział dywersyjny Tajnej Organizacji Wojskowej. Zajmował się ukrywaniem znacznej ilości broni i amunicji, a w późniejszym czasie organizowaniem przerzutów ochotników i oficerów przez Słowację na Węgry.

W Gorlicach harcerki udzielały pomocy żywnościowej i odzieżowej przetrzymywanym w obozie przejściowym, w tzw. Baciarni (dzisiejsze



Urszula Hermach-Gruszczyńska "Irena", harcmistrz, komendant Wojskowej Służby Kobiet Obwodu Gorlickiego AK.



Por. Julian Krzewicki "Filip, Kruk", komendant Oddziału Polskiej Organizacji Zbrojnej, Związku Walki Zbrojnej i Obwodu AK w Gorlicach, 1940-1943.



P. Chor. Edmund Chrzęścik, harcmistrz

Polmo.con.), jeńcom polskim. W październiku 1939 r. harcmistrz ppor Edmund Chrzęścik zorganizował dla młodzieży gimnazjalnej i licealnej Konspiracyjne Harcerstwo. Oprócz pomocy jeńcom, gromadzili porzuconą broń oraz podtrzymywali na duchu mieszkańców Gorlic symbolicznymi, patriotycznymi manifestacjami polskości. 1 listopada udekorowali biało-czerwonymi kwiatami i szarfami pomnik Powstańców Styczniowych oraz mogiły poległych żołnierzy Września. 11 listopada, w Dzień Niepodległości, zawiesili na pomniku Juliusza Słowackiego w Parku Miejskim sztandar narodowy. W listopadzie 1939 r. prezes Powiatowego Związku Oficerów Rezerwy kpt. Julian Jamrowicz powołał w ramach Służby Zwycięstwa Polski tzw. Szóstki Rezerwistów, które stały się zalążkiem powstałego w styczniu 1940 r. Oddziału Związku Walki Zbrojnej. Komendę objął

rtm. Marian Waldek, ps. „Kątski” i „Werner”, tworząc sztab obwodu i oddziały terenowe – późniejsze placówki Armii Krajowej – w Gorlicach, Gliniku Mariampolskim, Bieczu, Krygu, Lipinkach, Łużnej, Ropie, Rzepienniku Strzyżewskim, Sękowej i Zagórzach. Oddział ZWZ przejął też pod swoją komendę Rezerwistów SZP. To były początki Polskiego Państwa Podziemnego na Ziemi Gorlickiej, państwa, które podjęło trud nierównej walki z okupantem: akcji sabotażowych, zbrojnych, ochrony majątku narodowego i dóbr kultury, realizowało tajne nauczanie, pomoc dla rodzin poległych i wysiedlonych z terenów włączonych do Rzeszy oraz ludności żydowskiej. W walce tej zginęło ogółem 379 żołnierzy gorlickiego ruchu oporu.

*Roman Dziubina
(wykorzystano informacje i zdjęcia
zawarte w książce Władysława Boczonja
i Jacka Boczonja pt. "Żołnierze")*



Urząd Landkomisarza w budynku Starostwa



Antonina Łysakówna, harcerka, łączniczka Sztabu Obwodu Gorlickiego AK



Rtm. Zbigniew Orzechowski "Dobrzański", z-ca komendanta Oddziału Gorlickiego Związku Walki Zbrojnej 1939-41.

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH

tel. (0-18) 353 62 00

fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30
Burmistrz - Kazimierz Sterkowicz, Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

Wydziały:

- Wydział Organizacyjny i Nadzoru - Kierownik Katarzyna Walczy, tel. nr wew. 228.
 - Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej - Kierownik Janina Łopata, tel. nr wew. 231.
 - Wydział Promocji i Rozwoju Gospodarczego Kierownik - Ewa Buhl, tel. wew. 267.
 - Wydział Spraw Obywatelskich - Kierownik Mieczysław Bomba, tel. wew. 276.
 - Wydział Gospodarki Komunalnej - Kierownik Teresa Wrona, tel. wew. 244.
 - Wydział Gospodarki Przemysłowej - Kierownik Andrzej Fik, tel. wew. 259.
 - Wydział Oświaty, Kultury i Sportu - Kierownik Aleksander Augustyn, tel. wew. 265.
 - Wydział Inwestycji, Zamówień Publicznych i Funduszy Zewnętrznych - p.o. kier. Jerzy Brzozowski, tel. wew. 249.
 - Urząd Stanu Cywilnego - Kierownik Danuta Zakrzewska, tel. wew. 256.
 - Radca Prawny - Lucyna Gąsiorowska, tel. wew. 229.
 - Samodzielne Stanowisko d/s BHP, Henryk Jędrzejowski, tel. wew. 285.
 - Samodzielne Stanowisko d/s Audytu - Franciszek Tomaszewicz, tel. wew. 285.
 - Samodzielne Stanowisko d/s Planowania i Sprawozdawczości Budżetowej - Edyta Szilder, tel. wew. 231.
 - Straż Miejska - Komendant Wojciech Pietrusza, tel. 354 07 23, Strażnicy, tel. 354 07 24
- MZB-tel. 353-73-10, MZUK-tel. 52-67-15, MOPS - tel. 353-56-42
- Godziny przyjęć stron przez Burmistrza:**
Poniedziałek - 14.00 - 16.00,
Z-ca Burmistrza
Środa - 12.00 - 15.00

Nad mistrzostwami patronat objęli: Poseł na Sejm RP – Witold Kochan, Marszałek Województwa Małopolskiego Marek Nawara, Burmistrz Miasta Gorlice Kazimierz Sterkowicz, Polski Klub Infrastruktury Sportowej - patronat medialny: pismo samorządu terytorialnego „Wspólnota” oraz Regionalna Telewizja Gorlicka. Mistrzostwa te mogły się odbyć m.in. dzięki sponsorom – firmom FAKRO i Gambit z N. Sącza, RSL Polska, Godrom, J. Pietrucha i MGKGorlice, a także Urzędowi Marszałkowskiemu, Województwu Małopolskiego i Starostwu Gorlickiemu.

W mistrzostwach wystartowało 112 zawodników i zawodniczek, reprezentantów 18 samorządów. Rywalizacja odbywała się w kategorii kobiet i mężczyzn w strzelaniu z kbks, dart oraz dodatkowo - w podziale na kategorie wiekowe (do i powyżej 45 lat) - w tenisie stołowym, badmintonie i pływaniu oraz w grach mieszanych (badminton i tenis stołowy).

W wyniku zaciętej rywalizacji, przebiegającej w atmosferze fair-play, z gorlickich samorządowców medale zdobyli:

- * Dart w kat. kobiet, I miejsce – Anna Leśniak - Starostwo Gorlice, III miejsce – Marta Orlewska – Starostwo Gorlice. W kat. mężczyzn, I miejsce – Jerzy Knot UM Gorlice.
- ** Strzelanie z kbks, w kat. kobiet I miejsce – Marta Puchajda - UM Gorlice, w kat. mężczyzn

Podsumowanie mistrzostw

W dniach 2-5 września br. w Gorlicach odbyły się V Międzynarodowe Sportowe Mistrzostwa Polski dla Pracowników Samorządowych, Radnych i Parlamentarzystów. Ich organizatorami byli: Urząd Miejski Gorlice, Ośrodek Sportu i Rekreacji, MKS „Radość” Gorlice, UKS „Badmin” Gorlice, Zarząd Powiatowy LOK Gorlice i Gorlickie Centrum Kultury.



- I miejsce – Sławomir Habel UM Gorlice
- * Tenis stołowy w kat. kobiet do 45 lat – II miejsce Anna Krupa – Starostwo Gorlice, w Kat kobiet pow. 45 lat – I miejsce Maria Gubała – Starostwo Gorlice, II miejsce – Danuta Pawłowska – UM Gorlice, w grze mieszanej – III miejsce A.Krupa, J.Górski – Starostwo Gorlice
- * Badminton, w kat. kobiety do 45 lat, I miejsce – Anna Krupa – Starostwo Gorlice, II miejsce Marta Ziaja – UM Gorlice, w kat. kobiety pow. 45 lat, II miejsce Maria Gubała – Starostwo Gorlice, III miejsce Marta Puchajda – UM

- Gorlice, w kat. mężczyzn do 45 lat, I miejsce Jarosław Górski – Starostwo Gorlice, II miejsce – Mariusz Nowacki – UM Gorlice, w kat. mężczyzn pow. 45 lat, I miejsce Jerzy Knot – UM Gorlice,
- * Badminton mixt – I miejsce A.Krupa/J.Górski – Starostwo Gorlice
- * Pływanie, styl klasyczny, w kat. kobiety pow. 45 lat, I miejsce Alicja Nowak - UM Gorlice, w kat. mężczyzn do 45 lat, II miejsce – Krzysztof Szadkowski – UM Gorlice, w kat. mężczyzn pow. 45 lat, III miejsce Bogusław Niedziela – Starostwo Gorlice; Styl dowolny Kobiety pow. 45

lat, I miejsce Alicja Nowak – UM Gorlice, w kat. mężczyzn do 45 lat, II miejsce – Krzysztof Szadkowski – UM Gorlice, w kat. mężczyzn pow. 45 lat, II miejsce Bogusław Niedziela – Starostwo Gorlice.

W punktacji na najwzrostniejszą zawodniczkę mistrzostw I miejsce zdobyła Anna Krupa ze Starostwa w Gorlicach, a najwzrostniejszego zawodnika II miejsce zdobył Jarosław Górski – Starostwo Gorlice, zaś III miejsce Jerzy Knot – UM Gorlice.

W punktacji drużynowej I miejsce zajął Urząd Miejski Gorlice, a II miejsce Starostwo Gorlice.

W związku z organizacją 5 edycji mistrzostw organizatorzy dokonali klasyfikacji na najwzrostniejszą i najwzrostniejszego zawodniczkę i zawodnika wszystkich edycji. Najlepszymi okazali się pracownicy Urzędu Miejskiego w Gorlicach - Marta Puchajda i Jerzy Knot, a w punktacji drużynowej II miejsce zajęła drużyna gorlickiego ratusza, a III Starostwo Powiatowe w Gorlicach.

Na podkreślenie zasługuje fakt, że mistrzostwa poza promocją miasta, powiatu i województwa oraz wymianą doświadczeń i poprawą kondycji fizycznej pracowników urzędów – przynoszą dla naszego miasta korzyści ekonomiczne – wszystkie drużyny opłacają we własnym zakresie noclegi, wyżywienie i wpisowe, które z środkami sponsorów zabezpieczają wydatki organizacyjne.



TRWA REWITALIZACJA STARÓWKI PRZEBUDOWA ULIC MICKIEWICZA, KRĘTEJ I PLACU DWORZYSKO

Zakończyły się prace związane z przebudową sieci I i II etapu ulicy Mickiewicza obejmujących odcinek od skrzyżowania z ulicą 3 Maja do skrzyżowania z ulicą Garbarską. Po ułożeniu krawężnika i wykonaniu górnej warstwy podbudowy jezdni na tym zakresie odcinek ten został dopuszczony do ruchu.



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚĆ



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Brak nawierzchni z kostki kamiennej jest celowy. Ułożenie jej tylko na odcinku ulicy i dopuszczenie do ruchu zagrażałoby uszkodzeniem, koniecznością rozbiórki i ponownym układaniem. Konsekwencją tego byłoby zwiększenie kosztów i czasu realizacji. Nawierzchnia jezdni docelowo bę-

dzie układana na całości, zgodnie z obowiązującą technologią, w IV kwartale br.

Przejazd w trakcie trwania robót na odcinku III etapu (od ulicy Garbarskiej do skrzyżowania z ulicą Nadbrzeżną) będzie odbywał się objazdem przez ulicę

Garbarską i Nadbrzeżną.

W rejonie Placu Dworzysko trwają prace betoniarstwo – zbrojarskie związane z wykonaniem nawierzchni pod plac i stragany. Przygotowywane są fundamenty pod oświetlenie placu. Na ul. Krętej nadal trwają prace przy

wymianie instalacji wod – kan. Przejęciowe trudności spowodowane wykopaniem potężnego głazu, który znajdował się na odcinku układanej kanalizacji nie spowodowały opóźnień w pracach. Ruszyły prace na części ul. Wróblewskiego – od Ratusza do ul. ks. Świątkowskiego.



INFORMACJA

Zagospodarowanie materiałów rozbiórkowych

Wszystkie materiały pochodzące z rozbiórki ulic i placów objętych rewitalizacją Starówki miasta są komisyjnie oceniane pod względem stanu technicznego i przydatności. Z oceny spisywany jest protokół, w którym komisja określa ich ilość i sposób zagospodarowania. Materiały nie nadające się do ponownego wbudowania i przeróbki wywożone są na wskazane miejsca, bądź zagospodarowane bezpośrednio przez Wykonawcę. Materiały betonowe: krawężniki, kostka, płyty w złym stanie technicznym są wywożone na bazę MZUK celem skruszenia. Elementy nadające się do ponownego wbudowania są składowane na wskazanym placu. Zasada ta dotyczy materiałów drogowych, jak również słupów oświetleniowych. Słupy w stanie technicznym pozwalającym na dalsze użytkowanie będą poddane renowacji i wbudowane w inne miejsca na istniejącej sieci.

W podobny sposób zagospodarowywane są wszelkie inne materiały odzyskiwane w trakcie prowadzonych remontów i modernizacji ulic, placów, obiektów kubaturowych itp.

W związku z prowadzoną przebudową Starówki wprowadzono tymczasową zmianę organizacji ruchu, poprzez wyłączenie z ruchu ulicy Mickiewicza. Ruch kołowy z centrum i osiedla Magdalena został skierowany na ulicę Kołłątaja i Stawiska co spowodowało zatępienie w wyniku nadmiernego natężenia ruchu pojazdów. Dodatkową uciążliwością stało się przejście dla pieszych notorycznie przez nich blokowane, co dodatkowo spowalniało ruch samochodów z ww. ulic. Również kierowcy nie stosują się do zasad ruchu drogowego, co zakłóca płynność ruchu.

Na liczne wnioski kierowców oraz przy akceptacji zarządzającego ruchem na drogach został opracowany i zatwierdzony w GDDKiA projekt tymczasowego zamknięcia przejścia dla pieszych w ciągu ulicy Stawiska w rejonie ronda na czas remontu ulicy Mickiewicza, tj. do 30 października 2010r. (termin może zostać skrócony). Ponadto sytuacja na drogach ma być cały czas

OGŁOSZENIE

Tymczasowe zamknięcie przejścia dla pieszych w ciągu ulicy Stawiska (przy rondzie)

monitorowana i w razie potrzeby będą wprowadzone dodatkowe oznakowania bądź zmiany.

Uzasadnienie:

Ruch pieszych po drogach publicznych regulują przepisy Ustawy prawo o ruchu drogowym. Artykuły 13 i 14 teże ustawy dotyczą ściśle przechodzenia pieszych przez jezdnię oraz zakazów z tym związanych.

Do obowiązków pieszego przechodzącego przez jezdnię należy ustąpienie pierwszeństwa pojazdom. Ponadto zobowiązany jest on zachować szczególną ostrożność, korzystać z wyznaczonych przejść dla pieszych oraz przekraczać jezdnię najkrótszą drogą.

Bezwzględnie zabrania się pieszemu wchodzenia na jezdnię bezpośrednio przed nadjeżdżającym pojazdem, nawet na przejściu

dla pieszych. Pierwszeństwo przed pojazdem ma jedynie pieszy znajdujący się na przejściu dla pieszych, lecz w sytuacji, kiedy nie zmusił kierującego do hamowania lub zatrzymania się, co stanowi wymuszenie pierwszeństwa.

Na drodze dwujezdniowej lub w miejscach, gdzie pasy ruchu rozdzielone są wysepką (albo innym urządzeniem) przejście każdej jezdni jest przejściem odrębnym. W tej sytuacji kierujący pojazdem nie ma obowiązku ustąpienia pierwszeństwa pieszemu, który znajduje się na przejściu pierwszej jezdni.

W odniesieniu do kierujących przepisami stanowią, że zbliżając się do skrzyżowania, w tym ronda, kierujący zobowiązany jest zachować szczególną ostrożność. Oznacza to, że powinien dostosować swoje zachowanie do warunków panujących na drodze, w taki sposób, by mógł szybko i prawidłowo reagować. W przypadku ruchu okrężnego bardzo często wiąże się to ze zmniejszeniem prędkości.

NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA BĘDZIE NOWE RONDO W GORLICACH

28 września br. odbyła się nadzwyczajna Sesja Rady Miasta. Radni podjęli na niej tylko jedną uchwałę „w sprawie zaciągnięcia zobowiązania na realizację zadania inwestycyjnego pod nazwą: > Przebudowa i modernizacja ul. Korczaka oraz budowa łącznika ul. Bardiowskiej z ul. 11-go Listopada w Gorlicach < realizowanych w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych na lata 2008-2011”. Tą uchwałą upoważniono Burmistrza Miasta do zaciągnięcia zobowiązania

przekraczającego rok budżetowy do kwoty 5 600 000 zł na realizację tego ważnego dla Gorlic zadania komunikacyjnego. Uchwała musiała być podjęta przed 30 września br., gdyż do tego dnia trwał nabór wniosków o dofinansowanie zadań w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Obligatoryjnym załącznikiem do składanego wniosku jest uchwała o zabezpieczeniu środków finansowych. Preferowane są wnioski dotyczące dróg dojazdowych do dróg powiatowych, wojewódzkich

i krajowych. Elementy proponowanego we wniosku zadania zapewniają połączenie drogi wojewódzkiej z drogą krajową. Budowa łącznika upłyni ruch pojazdów w rejonie, gdzie zlokalizowane jest Starostwo Powiatowe, Urząd Gminy Gorlice, nowy Urząd Skarbowy, dworzec autobusowy oraz liczne obiekty handlowe. Zapewni prosty i dogodny dojazd do tych obiektów oraz skomunikuje je z ulicami: 11-go Listopada, J. Korczaka, gen. W. Sikorskiego – ulicą powiatową, z drogą wojewódzką nr 977 – ul.

Stróżowską, a poprzez projektowany łącznik z ul. Bardiowską, ul. Biecką i drogą krajową nr 28. Realizacja całości tego zadania pozwoli wyremontować ul. Korczaka – wymianę nawierzchni, chodników, zmniejszyć natężenie ruchu pojazdów na skrzyżowaniu ul. Stawiska, Biecka, Legionów. Pozyskanie środków w wysokości 50% kosztu realizacji inwestycji pozwoli wykonać to zadanie w ciągu jednego roku budżetowego. Będzie się ono składać z czterech elementów. Pierwszy to budowa łącznika ul. Bardiowskiej z ul. 11-go Listopada o długości 88 m, przebudowa odcinka ul. Bardiowskiej o długości 131 m, budowa skrzyżowania z ul. Bardiowską typu „rondo” o średnicy 38 m.

30 września obradowała zwyczajna Sesja Rady Miasta. Podjęto dziesięć uchwał. Pierwszą dokonano zmian Uchwały Budżetowej Miasta Gorlice na 2010 r. zwiększając dochody o kwotę 461 760 zł i o tyle samo wydatki. Dodatkowe dochody to: niewykorzystane w terminie wydatki niewygasające (124 500 zł), zwiększona o kwotę 276 192 zł subwencja oświatowa na przeprowadzenie bieżących remontów w obiektach oświatowych oraz likwidacją barier architektonicznych, odszkodowanie dla MZS Nr 1 w związku z tegoroczną

LVI SESJA RADY MIASTA

powodnią – 39 068 zł.

O 320 260 zł zwiększono plan wydatków bieżących, w tym 5000 zł na pomoc finansową Miastu i Gminie Bogatynia. O 141 500 zł zwiększono plan wydatków majątkowych udzielając dotacji celowej dla OSiR na zakup pieca do sauny (2 500 zł); dotacji celowej dla MZUK na zakup piaskarko-solarki – 103 000 zł; wykonanie odcinka kolektora kanalizacyjnego w ramach zadania pn. „ Budowa kanalizacji

sanitarnej Glinik Górny” – 16 000 zł oraz zapłatę ugody zawartej z wykonawcą zadania „Budowa Domu Polsko-Słowackiego” – 20 000 zł.

Ponadto podjęto uchwały: „w sprawie udzielenia pomocy finansowej Miastu i Gminie Bogatynia; w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej; w sprawie przystąpienia do zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Miasto Gorlice Plan nr 4”; w sprawie

uchwalenia zmiany MPZP; w sprawie upoważnienia Burmistrza Miasta Gorlice do zaciągnięcia zobowiązania finansowego przekraczającego rok budżetowy na wydatki bieżące związane z utrzymaniem czystości i porządku na terenie miasta; w sprawie zmiany nieruchomości położonych przy ul. Łąkowej i ul. Klimkowicza w Gorlicach; w sprawie utworzenia dodatkowych obwodów głosowania dla przeprowadzenia w 2010 r. wyborów do rad gmin, powiatów i sejmików województw (Szpital Specjalistyczny, Domy Pomocy Społecznej).

INTERPELACJE, ZAPYTANIA, ODPOWIEDZI

FRANCISZEK PIECUCH podjął temat zagrożeń dla pieszych na ławie do Parku Miejskiego (zbutwiałe deski) i konieczności remontu. (Odp.: Remont ławy jest zasadny. Będzie wniosek o ujęcie tego zadania w budżecie na 2011 r.). W związku z planem podłączenia budynku komunalnego przy ul. Bieckiej 7 do EC, pytał w imieniu mieszkańców, czy podroży to koszty eksploatacji. (Odp.: Mieszkańcy byli informowani o planach podłączenia do EC, co nie zagraża zwiększeniu kosztów).

ALICJA NOWAK po raz kolejny interpelowała w sprawie niewłaściwego – jej zdaniem – przydziału lokalu dla mieszkanki Gorlic. Prosiła o przydzielenie odpowiedniego dla tej starszej i chorej osoby lokalu. (Odp.: Ta Pani ma przyznany, zgodnie z

wyrokiem sądu, lokal socjalny. Powinna z tego przydziału skorzystać i nie narażać się na eksmisję. Będzie w tej sprawie odpowiedź na piśmie). Prosiła o informację, wg jakich procedur zatrudniony został na stanowisko kierownika MZB, Jerzy Adamczak. (Odp.: Ogłoszone i przeprowadzone zostały dwa konkursy. Nie było ofert, bądź osoby nie spełniały warunków, stąd – zgodnie z prawem – zatrudnienie bez konkursu). Pytała o stan prawny budynku komunalnego przy ul. Korczaka i przeznaczenie lokali – czy są to lokale socjalne czy komunalne. (Odp.: Wszystkie zasoby są mieniem komunalnym. Podział na socjalne czy komunalne jest rozróżnieniem funkcjonalnym – sposobem użytkowania, czy zarządzania mieniem. Stan prawny będzie wyjaśniony na

piśmie). Po raz kolejny apelowała o udrożnienie przepustu w cieku wodnym przy ul. Warneńczyka, który jest przyczyną podtopień. (Odp.: Gdyby to był obiekt miasta, byłoby to już dawno wykonane. Ciek wodny jest w zarządzie Marszałka. Wydatkowanie środków na obiekt, którego miasto nie jest właścicielem, nie jest wskazane). Pytała też, dlaczego w BIP-ie Urzędu Miejskiego brakuje wielu wpisów dotyczących zatrudnionych pracowników. (Odp.: Zgodnie z zarządzeniem informacje mają uzupełniać pracownicy jednostek).

RYSZARD LUDWIN pytał, na jakim etapie jest przebudowa ul. Ariańskiej. (Odp.: W budżecie na 2010 była zabezpieczona kwota na dokumentację i wykonanie tego zadania. Aktualnie jest już

pełna dokumentacja oraz złożony wniosek o zgodę na budowę do Starostwa. Prace ruszą, ale pełny zakres zadania zostanie wykonany i zakończony w 2011 r.). Radny pytał się również, w jaki sposób zabezpieczona jest zdejmowana kostka na ul. Mickiewicza w czasie prac rewitalizacyjnych. (Odp.: Wykonawca robót zabezpiecza tę granitową kostkę, która będzie ponownie wbudowana w jezdnię). Pytał też, czy został ogłoszony przetarg na most na potoku Fika. (Odp.: Było otwarcie ofert. Będzie dokonany wybór wykonawcy).

JADWIGA WÓJTOWICZ zwróciła uwagę na konieczność modernizacji lodowiska. oraz zakupu koszy na halę OSiR. Poinformowała o ciekawym programie rządowym „Biały Orlik”, który zakłada powstanie w każdym powiecie lodowiska. Koszty inwestycji rozdzielone są na tych samych zasadach, jak

w programie Orlik 2012 – po równo ministerstwo, samorząd województwa i gmina. (Odp.: To poważne wydatki budżetowe. Będzie analiza tego programu). Przypominając o wykonanych remontach ulic Skrzyńskich, Malinowej, Azaliowej, zwróciła uwagę na konieczność remontu drogi – ul. Jagodowej – prowadzącej do kościoła. (Odp.: Doraźny remont będzie przeprowadzony). Pytała się, co z wykonaniem oświetlenia i chodników w okolicach skrzyżowania ul. ul. Skrzyńskich, Bieckiej, Zakola. (Odp.: To zadania powinno się znaleźć w projekcie budżetu na 2011 r.) Apelowala o wsparcie starań Społecznego Komitetu Budowy Drogi z ul. Biechońskiego (12 domów nad Miejskim Parkiem). (Odp.: Są sprzeciwicy części mieszkańców. Musi być zgoda wszystkich mieszkańców na realizację zadania. Szkada „wyrzucać” pieniądze na projekty, które nie będą zrealizowane).

EUGENIUSZ WĘDRYCHOWICZ wskazał na znaczne zaniedbania w Parku Miejskim: niszczące pomniki, zawilgocone i niesprzątane alejki, popękana nawierzchnia asfaltowa, powalone drzewa na stokach Góry Parkowej, zniszczona część słupów betonowych latarni. (Odp.: Do parku kieruje się znaczne nakłady finansowe. Zgłoszony do naboru Projekt Transgraniczny uwzględni wiele wskazanych elementów, m.in. wymiana oświetlenia, alejki.

Pomniki powinny się znaleźć w projekcie uzupełniającym. Konieczna jest rewitalizacja zielona parku. Pełna odpowiedź będzie na piśmie). Radny, w imieniu Społecznego Komitetu Budowy Garaży przy ul. Stawiska, prosił o pomoc rzeczową – rozplantowanie ziemi przed wybudowanymi garażami, do których nie ma dojazdu. (Odp.: Projekt powinien być wykonany w całości przez Społeczny Komitet. Z Zarządkiem Komitetu uzgodnione są formy pomocy ze strony miasta).

JÓZEF ABRAM pytał, jaki jest stan zaangażowania prac przy adaptacji budynku przy ul. Węgierskiej na MOPS. (Odp.: Wykonana jest dokumentacja projektowa przebudowy i rozbudowy budynku. Adaptacja jest kosztowna (ok. 4 mln zł). Do końca roku będzie pozwolenie na budowę i musi być podjęta decyzja adaptacji w 2011 r.).

JOANNA BUBAK wniosowała o pilne usunięcie przecieków na dachu budynku Wyszyńskiego 17. (Odp.: Sprawa jest bardziej złożona. Nie ma woli Wspólnoty Mieszkaniowej w partycypacji finansowej. Wymaga to innego rozwiązania). Wniosowała o tymczasowe zabezpieczenie kładki i ujęcie w budżecie na 2011 r. wykonania nowej kładki na potoku Muchówka przy ul. Robotniczej. (Odp.: Kładka jest całkowicie zniszczona. Nie może być remontowana. Konieczna

jest odbudowa. Szkada popowodziowa jest pozytywnie zweryfikowana. Na razie nie ma środków na odbudowę). Prosiła o ujęcie w przyszłorocznym budżecie termomodernizacji budynku przedszkola przy ul. Wyszyńskiego. (Odp.: Temat będzie analizowany przy opracowaniu budżetu).

AUGUSTYN MRÓZ prosił o ponowne przeanalizowanie ze stosowną Komisją ds. ruchu drogowego celowości ustawienia znaków drogowych przy ul. Krakowskiej bocznej lub Słonecznej bocznej, na odcinku ul. Krakowska – ul. Słoneczna. Chodzi o przesunięcie znaku „zakaz wjazdu” o ok. 10 m w stronę bloku Słoneczna 6 i zlikwidowanie znaku nakazującego kierunek jazdy tylko w prawo. Zmiany nie utrudnią ruchu na wskazanym odcinku ulicy, natomiast umożliwią ok. 10 użytkownikom garaży bliskie skontaktowanie się z ul. Krakowską. (Odp.: Zostanie doproszona Komisja, by dokonać analizy tego odcinka i zweryfikować ten układ komunikacyjny).

CZESŁAW GĘBAROWSKI po raz kolejny zaproponował, by zorganizować spotkanie z Policją i Strażą Miejską w sprawie realizacji uchwały RM dotyczącej ograniczenia spożycia alkoholu w mieście. (Odp.: Będzie wspólne działanie z MKPIRPA, by takie spotkanie zorganizować). Pytał, na jakich zasadach został zatrudniony w UM – dotychczasowy FM

„Glinik”, który nadal tam pracuje. (Odp.: W związku z przejściem na emeryturę p. Wielgosz ogłoszony został konkurs na to stanowisko. Osoba, która wygrała zrezygnowała. Stąd decyzja o zatrudnieniu p. Tenerowicza – osoby kompetentnej w tym zakresie pracy, z równoczesną zgodą na 1 dzień pracy w tygodniu w fabryce). Pytał też, czy regulacja wynagrodzeń dla pracowników UM jest realizowana. (Odp.: Regulacja została przeprowadzona).

HENRYK PLATO zaproponował, by w MZB utworzyć grupę remontową do przeprowadzenia doraźnych remontów i napraw. Takie grupy – sprawdzają się w spółdzielniach mieszkaniowych. (Odp.: Ta propozycja będzie rozważona przez Komisję ds. Rozwiązywania Problemów Mieszkaniowych, która formułuje wnioski z dotychczasowej pracy).

MARIOLA MIGDAR pytała, czy jest możliwość utworzenia w mieście twz. grupy zakupowej, która mogłaby wynegocjować niższe stawki – ceny za energię elektryczną. Takie grupy mogą tworzyć jednostki samorządu terytorialnego, samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej, spółki z udziałem gminy. Kupując więcej, mogą wynegocjować rabaty, uzyskać lepsze warunki dostaw. (Odp.: To ciekawa propozycja. Były prowadzone takie negocjacje w węższym zakresie – z sukcesem. Temat będzie podjęty).

MISTRZOSTWA EUROPY W GORLICACH



W dniach 24-26 września br. w hali OSiR w Gorlicach, odbywały się Mistrzostwa Europy Seniorów w Grapplingu. Jest to rodzaj walki wręcz wykorzystujący techniki chwytów - dźwignie, rzuty, duszenia. Zabronione są uderzenia.

Przez trzy dni zawodnicy z 17 krajów Europy walczyli w 4 kategoriach. W barwach Polski startowało 17 sportowców. Gwiazdą z nich była Maria Małyjasiak, która zdobyła 5 medali - 3 złote, 1 srebrny i 1 brązowy. Polacy zwyciężyli też drużynowo w kategorii NO-GI Grappling i GI Grappling.

Serdeczne gratulacje dla inicjatorów, organizatorów i sponsorów, gdyż była to doskonała promocja Gorlic i pięknej Ziemi Gorlickiej.

PRZECIWDZIAŁAĆ PRZEMOCY W RODZINIE

15 września br. w Domu Polsko-Słowackim odbyła się konferencja dla osób zainteresowanych problematyką przeciwdziałania przemocy w rodzinie. Wzięli w niej udział przedstawiciele gorlickich szkół, służby zdrowia, policji, kuratorzy sądowi oraz pracownicy socjalni MOPS Gorlice.

Tematyka konferencji dotyczyła zmian przepisów Ustawy o Przeciwdziałaniu Przemocy w Rodzinie i psychospołecznych uwarunkowań przemocy wobec dzieci. Poruszano zagadnienia przemocy w rodzinie, systematykę przeciwdziałania przemocy w rodzinie, izolacji ofiary od sprawcy oraz procedurę Niebie-



skiej Karty. Ponadto przedstawiono zjawisko i źródła pojęcia krzywdzenia dziecka, rodzaje stosowanej przemocy i metody jej rozpoznawania. Spotkanie zainicjował lider Miejskiej Koalicji Przeciwdziałania Przemocy Rodzinie Zbigniew Grygowicz, a wykłady poprowadzili mgr prawa Marek Górski oraz mgr psychologii Marcin Gawior.

Kolejna konferencja jest zaplanowana na 19 października 2010 r., również w Domu Polsko-Słowackim.

JUBILEUSZ 25 - LECIA KOŁA SENIORÓW SIMP W GORLICACH

Gorlickie Koło Seniorów SIMP istnieje od 1984 r. To wówczas funkcjonujące przy Fabryce Maszyn Górniczych i Wiertniczych „GLI-NIK” Koła postanowiły takie koło powołać.

Celem było, aby odchodząca na emeryturę kadra techniczna z długoletnim stażem pracy w dalszym ciągu mogła uczestniczyć w życiu swojego zakładu pracy, żyć jego sukcesami i problemami. Działalność powołanego Koła poszerzyła się po zorganizowanym w roku 1985 międzywzrostarszym zebrań i powołaniu I Zarządu, w skład którego wybrani zostali: kol. Bronisław Stoj-przewodniczący; kol. Marian Łuszczczyński z-ca przewodniczącego; kol. Wincenty Makarewicz - sekretarz.

Od tego czasu Koło Seniora umożliwia członkom spędzanie wolnego czasu w sposób kulturalny, utrzymywanie kontaktów towarzyskich, a także uczestniczenie w spotkaniach ze znajomymi i uznanymi ludźmi w środowisku techniczno-inżynierskim, w odczytach, prelekcjach i opracowaniach rozszerzających nowoczesną wiedzę i technikę.



Nazdjęciu: Sekretarz Generalny SIMP Kazimierz Łasiewicki w czasie odczytywania Adresu Okolicznościowego przed wręczeniem p. Helenie Belczyk-przesosowi Koła Seniorów SIMP. Siedzą obok: Julian Roman i Krystian Belczyk

Za cały okres 25 lat działalności, za aktywną pracę w Kole, na wniosek Zarządu Oddziału, Zarząd Główny SIMP w Warszawie przyznał 33 Honorowe Odznaczenia SIMP i NOT oraz kilkadziesiąt dyplomów przy różnych okazjach i rocznicach. W obchodach 25-lecia istnienia Koła uczestniczyło 35 osób oraz zaproszeni goście: kol.kol. Kazimierz Łasiewicki - Sekretarz Generalny SIMP, Kazimierz Sterkowicz - Burmistrz Miasta Gorlice, Krystian Belczyk - Honorowy Prezes Oddz. SIMP, Bronisław Stoj - Honorowy Prezes Koła Seniorów, Jarosław Mocarski - Prezes Oddz. SIMP wraz z kilkoma członkami Prezydium. Były gratulacje, życzenia i podziękowania dla Jubilatów - Seniorów. Za szczególne zasługi Zarząd Główny SIMP nadał Godność Zasłużonego Seniora SIMP Kolegom: Bronisławowi Stojowi, Bolesławowi Januszowi, Julianowi Romanowi

i Piotrowi Śliwie.

W okolicznościowym sprawozdaniu podkreślone zostały główne aspekty pracy i działalności koła. Nie zostały pominięte kontakty z rodzinami członków z okazji Dnia Seniora, Nowego Roku, Dnia Kobiet. Dyskusja i wystąpienia członków oraz gości pokazały wyraźnie, że praca w Kole jest dobrze postrzegana i potrzebna dla tego środowiska.

Aktualny skład Zarządu Koła Seniorów na kadencję lat 2010 - 2014 jest następujący: kol. Helena Belczyk - Prezes Koła; kol. Bronisław Stoj Honorowy Prezes Koła; kol. Eugeniusz Wędrychowicz V-ce Prezes; kol. Józef Buraś V-ce Prezes, kol. Julian Roman - Sekretarz; kol. Maria Orłowska - Skarbnik, kol. Stanisława Ruttar - Członek.

z upoważnienia Zarządu Eugeniusz Wędrychowicz

CUDZE CHWALICIE – SWEGO NIE ZNACIE

W myśl tego hasła Zarząd Osiedla nr 5 zorganizował wycieczkę dla mieszkańców Osiedla Młodych. Pojechaliśmy do Biecza. tutaj zwiedzaliśmy muzea oraz katedrę. Przewodnik opowiadał bardzo ciekawie historię powstania miasta, tworzenia aptek i o produkcji specyfików medycznych, o szkole katów oraz o wielu innych ciekawych zdarzeniach.

Z Biecza pojechaliśmy do Binarowej. Tam obejrzelśmy bardzo stary zabytkowy kościółek wpisany na listę światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO. Potem odwiedziliśmy Sanktuarium Matki Bożej Saletyńskiej w Dębowcu, gdzie słuchaliśmy o historii jego powstania i obejrzelśmy film o Fatimie. Wycieczkę zakończyliśmy poczęstunkiem w zajezdni w Pielgrzymce. Drugi nasz wyjazd był leczniczo-rekreacyjny do Wysowej. Godzinny seans w grocie solnej, zwiedzanie parku zdrojowego, wody pitne bezpośrednio ze źródła

oraz w pijalni na pewno dały pozytywny rezultat na nasze drogi oddechowe. Chwila relaksu, smaczny obiad, a potem trochę zmoczeni deszczem, ale zadowoleni, wróciliśmy do swoich domów.

Chciałam tą drogą podziękować członkom Zarządu Osiedla nr 5 za ich wydatne zaangażowanie w zorganizowaniu obu wyjazdów, a wszystkim wycieczkowiczom za aktywne uczestnictwo i miłą atmosferę w czasie wycieczki.

Maria Jamro



Integracyjne Spotkanie Rodzin Abstynenckich w Wysowej

W Ośrodku wczasów rodzinnych „Zacisze” w Wysowej Klub Abstynenta „EGIDA” zorganizował w dniach od 04.09. do 05.09. br. „Integrację Rodzin Abstynenckich”.

W spotkaniu wzięło udział 28 osób. W programie był pobyt i medytacja w Grocie Solnej, która dla niektórych była wielkim zaskoczeniem, że tyle razy byli w Wysowej i nigdy nie pomyśleli, aby tam zaglądnąć, a naprawdę warto. Ognisko z pieczeniem kiełbasy, przy którym abstynenci śpiewali piosenki – radosny śpiew przy akompaniamencie akordeonu i gitary było słycać aż w Ośrodku „Zacisze”. Były piosenki abstynenckie, biesiadne oraz bardzo dobra atmosfera dodająca siłę i chęci do trwania w zamierzonej abstynencji. W tym miejscu chcemy serdecznie podziękować za dofinansowanie spotkania MKRPA w Gorlicach i GKRPA w Sękowej, bo dzięki takim ludziom - rozumiejącym problem - można pomagać rodzinom. Jeszcze raz dziękujemy.

Prezes Klubu Jan Taboła



WYCIECZKA DO KRYNICY

18 września br., już po raz czwarty, mieszkańcy Zawodzia mieli okazję uczestniczyć w wycieczce zorganizowanej przez Zarząd Osiedla nr 6.



Celem wycieczki była Krynica i jej atrakcje, czyli wyjazd kolejką na Górę Parkową, degustacja wód mineralnych w Pijalni Głównej, zwiedzanie Muzeum Nikifora, spacer po Krynicy i wyjazd kolejką gondolową na Jaworzynę Krynicką. Przy pięknej, słonecznej pogodzie mile spędzono dzień.

Wycieczka była kolejną okazją do zintegrowania mieszkańców Zawodzia, do spotkania i wymiany poglądów oraz wspólnego odpoczynku. Podczas całej wycieczki panowała niezwykle ciepła i miła atmosfera. Powrót do Gorlic odbył się ze śpiewem na ustach.

Grażyna Mocaraska

„Chopin” w Regietowie

W dniu 19 sierpnia br. Zarząd Osiedla „Chopina” zorganizował dla dzieci wycieczkę do Stadniny Koni w Regietowie. Frekwencja jak zawsze dopisała.

Pogoda tym razem nie spała figła, więc nie musieliśmy martwić się o parasole. Piękne krajobrazy Beskidu Niskiego urzekły wszystkich uczestników, nie tylko dorosłych. Podziwialiśmy uroczę okolice jadąc bryczkami do górnego Regietowa. Przejazdka szczególnie spodobała się najmłodszym dzieciom, a wesołym krzykom podczas szybkiej jazdy nie było końca i dzieci nie miały ochoty zejść z bryczek. Zwiedzaliśmy piękne obiekty Stadniny Koni i piekliśmy tradycyjną kiełbasę na ognisku. Olbrzymią popularnością cieszyły się

jazdy na huculach w ujeżdżalniach, oczywiście pod czujnym okiem instruktora. Okazało się, że potrzeba tak niewiele, aby dać dzieciom choć odrobinę radości i szczęścia. Warto pojechać do Stadniny Koni w Regietowie, bo i niedaleka to droga, a miła obsługa sprawia, że naprawdę można tam odpocząć. Zarząd Osiedla nr 4 dziękuje sponsorowi, firmie „Elektromet” w Gorlicach, która nie po raz pierwszy dofinansowuje nasze przedsięwzięcia, a tym razem sfinansowała dzieciom transport.

Joanna Spólnik- skarbnik Zarządu Osiedla



Profilaktyka przez sport

Picie alkoholu przez młodych ludzi jest najczęstszym zachowaniem ryzykownym - kontakt z alkoholem ma za sobą 90, 2 % gimnazjalistów z klas III i 94, 8 % uczniów klas II szkół gimnazjalnych! (dane w skali kraju).

Planując działania w realizacji miejskiego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych dla miasta Gorlice uwzględniono m.in. doposażenie bazy sportowej, która ma służyć

organizacji wolnego czasu dla dzieci i młodzieży z gorlickich osiedli. W ramach tych działań ze środków na profilaktykę alkoholową w roku 2010 r. zakupiona została: siatka do ogrodzenia

boiska przy Osiedlu Pod Lodownią i konstrukcja do koszykówki oraz słupki wielofunkcyjne do gry w siatkówkę i tenisa ziemnego na boisko sportowe przy ul. Wyszynskiego.

Tego rodzaju działania mają, przede wszystkim zorganizować dla młodzieży zaplecze rekreacyjno – sportowe, oraz odciągnąć od alkoholu i narkotyków. Należy jednak pamiętać, że nie stanowią one jedynej i samodzielnej strategii profilaktycznej. Są jednym z elementów programu profilaktycznego i pełnią funkcje uzupełniającą w stosunku do innych działań profilaktycznych.

WRÓSŁ W PEJZAŻ KULTURALNY MIASTA DOM POLSKO-SŁOWACKI W DZIAŁANIU

Głównym celem działalności Domu Polsko-Słowackiego im. Dušana Jurkoviča w Gorlicach jest inicjowanie i pogłębianie współpracy polsko-słowackiej na różnych płaszczyznach w zróżnicowanych formach. Aktywność ta kierowana do grup mieszkańców, przyczynia się do podniesienia poziomu wiedzy i świadomości społecznej. Transgraniczny charakter tych działań i wspólna ich realizacja z Domem Polsko-Słowackim w Bardejowie trzeci rok integrują dwa narody bliskie sobie geograficznie i lingwistycznie, ale różnorodne pod względem historycznym i kulturowym.

Główne działania DP-S to: organizacja wernisaży, wystaw, konferencji, spotkań i bieżąca aktualizacja strony www.dompolskoslowacki.eu. Nie ma wątpliwości, że w znacznym stopniu przyczyniły się do zwiększenia atrakcyjności turystycznej regionu – czyli Ziemi Gorlickiej.

W okresie od 21 grudnia 2007 do 27 sierpnia br. w DP-S im. D. Juroviča odbyło się 29 wernisaży, w których uczestniczyło około 1480 osób, zaś 36 wystaw zobaczyło 13200 osób. Zorganizowano w sumie 286 spotkania, narady, konferencje, sesje strategiczne, pokazy, prezentacje, debaty i szkolenia, w których uczestniczyło 18990

osób. Naszą stroną internetową odwiedziło 33761 osoby.

Dom Polsko – Słowacki był wizytowany przez Konsula Generalnego Republiki Słowackiej Ivana Horského (7 października 2008) oraz nowego Konsula Marka Lisánskego (2 marca i 1 maja br.) .

Pracownicy Gorlickiego Centrum Kultury – Domu Polsko - Słowackiego przygotowali mikroprojekt komplementarny : Jak bardzo jesteśmy do siebie podobni Gorlice – Bardejov. Celem mikroprojektu jest przygotowanie i realizacja serii powiązanych ze sobą imprez kulturalnych, działań promocyjnych i informacyjnych a także konferencji podejmujących

tematykę z zakresu współpracy transgranicznej. Mikroprojekt otrzymał dofinansowanie w wysokości ponad 10 tysięcy euro z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu „Tatry” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007 – 2013.

Od 2008 roku w każdą środę cyklicznie w sali konferencyjnej odbywają się zajęcia organizowane przez Uniwersytet Złotego Wieku, który działa w strukturach Stowarzyszenia „Klub Gorliczan”. Wykłady poprowadzili m.in.: dr n. med. Janina Kokoszka-Paszko , dr Franciszek Adamczyk, Bronisła-

wa Betlej, Daniel Markowicz, prof. Bogusław Krasnowolski, Andrzej Piecuch, historyk sztuki Ryszard Kucab, dr Zbigniew Girzyński, mgr Mieczysław Śliwa, dr Mieczysław Korbelak, mgr Wiesława Borczyk, dr nauk med. Barbara Jasiewicz, lek. med. Tomasz Potaczek, dr. Ryszard Nowak, prof. Tadeusz Cegielski, Zygmunt Fryczek, Bogusław Diduch, ks. Grzegorz Nazar , Bogdan Karęł, ksiądz prof. Michał Heller , Jerzy Fedorowicz, prof. Andrzej Jacewski, Julia Doszna, dr Józef Kozioł, prof. dr Stanisław Kasiewicz, prof. Marian Stępień., prof. Wanda Półtawska.

Pracownicy Domu brali udział w spotkaniach międzynarodowych, m.in. jako tłumacz języka słowackiego (spotkanie Młodzieżowej Rady Miasta Gorlic z przedstawicielami szkół z Bardejova, robocze spotkanie na temat współpracy miast Bardejova, Krynicy i Gorlic). DP-S współpracuje z wieloma stowarzyszeniami, instytucjami, jednostkami samorządowymi organizując konferencje, spotkania, wystawy pokonkursowe.

taryfa Elastyczna

Plus dla Firm
najlepsza elastyczna oferta

Dopasuj ją do swoich potrzeb!

Legionów 3
38-300 GORLICE
TEL. (18) 353 66 32

www.plus.pl

Plus
RAZEM LEPIJ

NA FESTIWALU JANA KIEPURY

21.08 br. Zarząd Koła Miejskiego PTTK w Gorlicach zorganizował kolejną wycieczkę do Krynicy na Europejski Festiwal im. Jana Kiepury. Byliśmy na Festiwalu kilka razy i co roku jedziemy podziwiać artystów opery i operetki oraz prowadzenie koncertu na deptaku przez niezastąpionego Bogusława Kaczyńskiego. Atmosfera nocnego koncertu, wielka estrada, piękna pogoda, tłumy słuchaczy, bisy i brawa na długo zostają nam w pamięci.

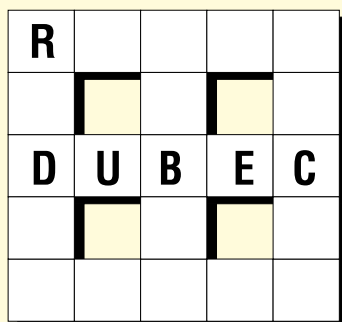
Wcześniej, mimo opadów, powodzi i upałów, wędrowaliśmy w rejonie Komańczy, Baligrodu i Łupkowa w Bieszczadach, w Beskidzie Sądeckim oraz w Jaworkach - Szczawnicy. Podczas tej wycieczki przeszliśmy szlakiem granicznym nad Jaworkami - doliną Białej i Czarnej Wody oraz pięknym Rezerwatem Przyrody - Wąwóz Homole.

W godzinach popołudniowych uczestniczyliśmy w uroczystościach Pienińskiego Festiwalu Łemków i Górali. Pogoda była piękna, tylko wieczorem "cosi ciągnęło od Tater", więc musieliśmy wrócić do ciepłutkich Gorlic.

Hej, hej, pozdrawiamy turystów i zapraszamy jeszcze na nasze wycieczki.

Tadeusz Ćwiklik

JOLKA



Ks. dr ROMAN DUBEC,
proboszcz Parafii Prawosławnej
pw. św. Trójcy w Gorlicach

Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia
OKREŚLENIA WYRAZÓW:

- kaczan lub lutownica
- słusznosc lub ... stanu
- wyscielany, plastyczny lub biurowy
- Andrzej z "Szyfowych prac", syn formala
- Eugeniusz - geograf, twórca nowoczesnej kartografii polskiej.

„lex”

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 8/2010 Kuriera Gorlickiego

Poziomo: **"ANTONI, SOSRĄB (SOSRĘB), WERSOR"**
Pionowo: **"NIOBE, OBRUS, IMBIR"**

Nagrody wylosowali:

1. Karolina Woźniak - Gorlice
2. Renata Hajduk - Siary
3. Ewa Grela - Gorlice

Wylosowane osoby prosimy o odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Promocji i Rozwoju Gospodarczego, pok. nr 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przesłać do dnia 15.10.2010 r.

W Domu Polsko-Słowackim

Spojená škola Juraja Henischa v Bardejove, Mestský úrad v Bardejove, Polsko - slovenský dom v Bardejove, Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów, Starostwo Powiatowe w Gorlicach oraz Urząd Miejski w Gorlicach już po raz dziesiąty zorganizowały cieszący się dużym powodzeniem Międzynarodowy Konkurs Grafiki Komputerowej i Fotografii Cyfrowej dla uczniów gimnazjum i szkół ponadgimnazjalnych.

Na konkurs, którego tematy w tym roku poświęcone zostały 200 rocznicy urodzin wybitnego polskiego kompozytora i wirtuoza fortepianu - Fryderyka Chopina, ogółem nadesłano 363 prace 12 słowackich, 15 polskich i 1 czeskiej szkoły.

W Domu Polsko-Słowackim w Gorlicach w dniach 14 – 28 września br. dostępna była wystawa pokonkursowa prac laureatów i uczestników.

Dyrektor Gorlickiego Centrum Kultury - Domu Polsko - Słowackiego im. Dušana Jurkoviča w Gorlicach
Spojená škola Juraja Henischa v Bardejove
Mestský úrad v Bardejove
Starostwo Powiatowe w Gorlicach



X Międzynarodowego Konkursu Grafiki Komputerowej i Fotografii Cyfrowej dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych



Dyrektor Gorlickiego Centrum Kultury - Domu Polsko-Słowackiego
im. Dušana Jurkoviča w Gorlicach
oraz autor wystawy z cyklu "Podróże z aparatem"

Henryk Plato

serdecznie zapraszają na reportaż fotograficzny

**Chiny
Państwo Środka**

Otwarcie wystawy dnia 5 października 2010 roku (wtorek), godz. 17.00
Dom Polsko-Słowacki im. Dušana Jurkoviča w Gorlicach, Rynek 1

Henryk Plato - z zamieszkania podróżnik i fotograf, autor reportażu fotograficznego "Kuba blizko" oraz "Egipt, Jordania, Izrael", tym razem przemierzył Chiny od Pekinu po Szanghaj pociągami i autokarem. Po drodze odwiedził m.in. Zakazane Miasto, Wielki Mur, Terakotową Armię, Kłasztór Shaolin. Zwiedził m.in. miasta Xi'an, Nanjing (dawne stolicę Chin), Luoyang, Wuxi, Suzhou zwane Weneccją Wschodu. W Szanghaju wyjechał na najwyższą (w tym czasie) wieżę telewizyjną w Azji (Pierła Orientu 468 m), z której robił zdjęcia okolicznym drapaczom chmur.

Dom Polsko-Słowacki, Dušana Jurkoviča, Rynek 1, 38-200 Gorlice, tel. +48 16 36 20 020, fax +48 16 36 20 371, www.dompolskoslowacki.eu, www.kg.gorlice.pl

Gorlickie Centrum Kultury - Dom Polsko-Słowacki im. Dušana Jurkoviča
Rynek 1, Gorlice



REPORTAŻ FOTOGRAFICZNY Z CYKLU "PODRÓŻE Z APARATEM"

HENRYK PLATO

**CHINY
PAŃSTWO ŚRODKA**

6. - 30. 10. 2010

WSTĘP WOLNY



www.bgz.pl

PLACÓWKA TELEFON INTERNET

PAKIET e-PLAN FIRMA
PAKIET NOWOCZESNYCH
ROZWIĄZAŃ ZA SYMBOLICZNĄ
ZŁOTÓWKĘ

Podpisz tylko jedną umowę i korzystaj z pełnego zestawu narzędzi bankowych niezbędnych do prowadzenia nowoczesnej firmy. Twojej firmy.

Laur Klienta 2010
 Kredyty dla małych i średnich przedsiębiorstw

Gorlice, ul. Mickiewicza 22
 tel. 18 353 54 50

Bank BGZ
 Pieniądze są dla ludzi

Nie daj się zniewolić

Promocja zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych dla dzieci i młodzieży

14 października br (czwartek) od - 18.00 – Aula Państwowej Szkoły Muzycznej - ul. Wróblewskiego 12. Dzień piosenki literackiej z koncertem finałowym Arkadiusza Zawilińskiego oraz występ zespołu „ZARAZ”.

15 października br. (piątek) od godz. 18 00 - Gorlickie Centrum Kultury, ul. Michalusa Rockowe Klimaty – wystąpią: Garage Rock, Back Off, „Drive me Insane”

16 października (sobota) od godz. 18 00 – 21 30 - zapraszamy na Dyskotekę w Gorlickim Centrum Kultury. Na wszystkie imprezy Wstęp Bezpłatny!!!

Ponadto zapraszamy:

14 - 16 października br. odbędą się Dni Otwarte Klubu Abstynenta „Egida” w godz. od 9.00 do 11.00 i od 16.00 do 20.00.

17 października br. godz. 13.00 - otwarte zawody strzeleckie na strzelnicy LOK, ul. Brzozowa. Demonstracja nowej gry zręcznościowej PETONQU w wykonaniu członków Klubu Abstynenta „Stara Plebania” z Grybowa.

14 października 2010 r. godz. 8.00 - 12.00 - Dzień Otwarty Poradni Psychologiczno - Pedagogicznej w Gorlicach. „Konsultacje i porady psychologiczne, pedagogiczne oraz logopedyczne dla uczniów, rodziców i nauczycieli. Istnieje również możliwość wykonania badań komputerowych wzroku, słuchu i mowy.”

14 - 16 października 2010 w godz. 10.00 - 14.00 Centrum Terapii Uzależnień oferuje „Dni Otwarte”. W ramach „ Dni Otwartych” będzie można uzyskać porady i konsultacje z zakresu uzależnień i problemów związanych z przemocą w rodzinie.

Organizatorzy:

Burmistrz Miasta Gorlice, Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Młodzieżowy Dom Kultury, Gorlickie Centrum Kultury, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, Centrum Terapii Uzależnień, Stowarzyszenie Gorlicki Klub Abstynenta „Egida”, Liderzy Promocji Zdrowia z gorlickich szkół miejskich.

Wydawca: Urząd Miejski w Gorlicach

Adres: Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212, www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

Rada Redakcyjna: Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny, Janusz Fugiel - przewodniczący, Alicja Nowak, Andrzej Orchel, Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

Współpracują: Leszek Książko Adam Nowak Piotr Gajda

Skład i druk: Drukarnia *Aplus*, 38-300 Gorlice, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

